ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
GREEK ORTHODOX CHURCH OF SAINT DEMETRIOS
721 Rahway Avenue, Union, NJ 07083 • Tel. (908) 964-7957 • Fax. (908) 964-6875
Web: www.stdemetriosunion.org • Email: GrStDemetriosUnion@hotmail.com
Presiding Priest: V. Rev. Archimandrite Evgenios Tsaramanidis
Office hours: Monday – Friday 10am-2pm

Εκκλησιαστικό Συμβούλιο

Πρόεδρος: Βασιλική Σπυροπούλου
Αντιπρόεδρος: Ηλιας Κουκουτσης
Γραμματέας: Στεφανη Νικητιαδη
Ταμίας: Αθανάσιος Βλάχος
Βοηθός Ταμία: Φώτης Παπακώστας
Μέλη: Ανδριάννα Ανδριανόπουλος
Μιχαηλ Δριβας
Μηνάς Οικονομίδης
Εμμανουήλ Εμμανουηλίδης
Γεώργιος Πίπλος
Γεώργιος Θεοχαροπουλος
Τασια Θωμακος
Ευάγγελος Βροχίδης

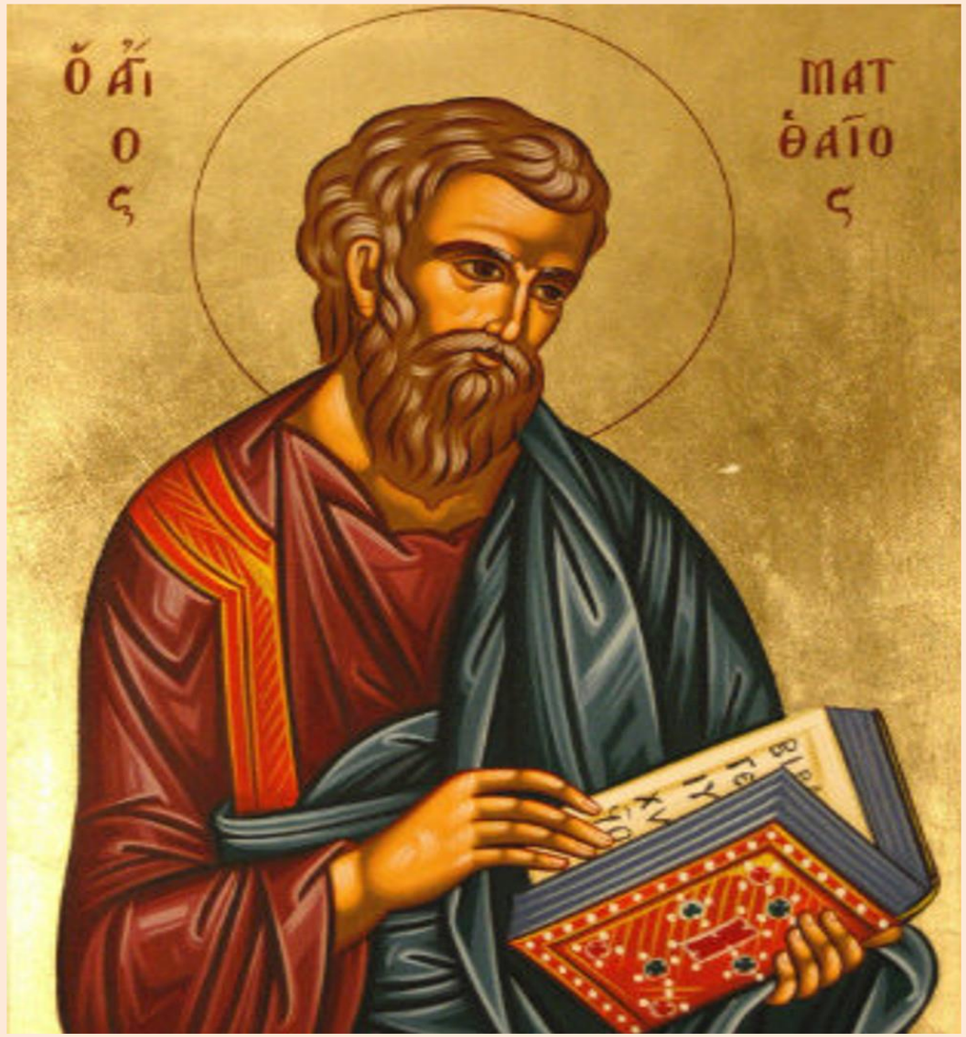
Parish Council

President: Betty Spiropoulos
Vice President: Ilias Koukoutsis
Secretary: Stephanie Nikitiadis
Treasurer: Athan Vlahos
Assistant Treasurer: Fotis Papakostas
Members: Andrian Andrianopoulos
Michael Drivas
Minas Economidis
Emmanuel Emmanouilidis
George Piplos
George Theoharopoulos
Tassie Thomakos
Evangelos Vrohidis

Facebook Instagram

Άγιος Δημήτριος ὁ Μυροβλήτης
St. Demetrios the Myrrh-streamer

ΚΑΛΩΣ ΗΡΘΑΤΕ ΣΤΟΝ ΑΓ. ΔΗΜΗΤΡΙΟ!
WELCOME TO ST. DEMETRIOS!



ΚΥΡΙΑΚΗ 15 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 2026 **Η΄ Λουκᾶ**

ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ: Πρὸς Ἐφεσίους 2:14-22 **ΟΡΘΡΟΣ: 9:00 Π.Μ.**

ΕΥΑΓΓΕΛΙΟ: Κατὰ Λουκᾶν 10:25-37

ΘΕΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ: ΜΕΤΑ ΤΟΝ ΟΡΘΡΟ

Καλωσορίζουμε όλους εσάς που ήλθατε στην Θεία Λειτουργία και προπαντός εσάς που είσθε επισκέπτες. Ευχόμαστε η επίσκεψή σας να σας ανύψωσε πνευματικά και να αισθανθήκατε την Χάρην του Αγίου Πνέυματος στην καρδιά σας. Παρακαλούμε να μετέχουν της Θείας Κοινωνίας μόνον οι Ορθόδοξοι Χριστιανοί, αλλά όλοι ανεξαιρέτως μπορούν να λάβουν αντίδωρο. Μετά το τέλος της Θ. Λειτουργίας, σας περιμένουμε στην αίθουσα δεξιώσεων.

Σήμερα:

- Μνημόσυνο Ιωάννα Σταυρελάκη, 6 μηνών
- Γενική Συνέλευση - θα συζητηθούν πολλά και σημαντικά θέματα.

Προσεχείς Λειτουργίες:

- **Κυριακή, 11/29**: Μνημόσυνο για τον Μιχαηλ Αλεξιαδη, 9 μηνών

Κοινοτικά Προγράμματα & Εκδηλώσεις:

- **Μάθημα Ελληνικού Χορού:** Πληροφορίες: Βαγγέλης Γεργατσούλης, (201) 893-5720.

Νέα της Φιλοπτώχου:

- Η Φιλόπτωχος ετοιμάζεται για το **Holiday Auction**. Παρακαλούμε για δωρεές απο κρύσταλλα, μικροσυσκευές, παιχνίδια, εορταστικά είδη, καλάθια, κρασιά και άλλα ποτά. Χρηματικές δωρεές είναι επίσης ευπρόσδεκτες και θα χρησιμοποιηθούν για την αγορά επιπλέον ειδών, όπου χρειάζεται.
- Η Φιλόπτωχος σας προσκαλεί στο **Holiday Auction** 12/5!

Τα νέα του Ελληνικού Σχολείου:

- Το Ελληνικό Σχολείο θα παραμείνει κλειστό την Τετάρτη 25 Νοεμβρίου, παραμονή της Ημέρας των Ευχαριστιών. Ευχόμαστε σε εσάς και τις οικογένειές σας υπέροχες γιορτές, γεμάτες χαρά και ευγνωμοσύνη.
- Η εορταστική περίοδος πλησιάζει και με μεγάλη χαρά ανακοινώνουμε ότι οι μαθητές μας, υπό την καθοδήγηση των δασκάλων τους, ξεκινούν την προετοιμασία για την πολυαναμενόμενη ετήσια Χριστουγεννιάτικη γιορτή μας! Για το λόγο αυτό σημειώστε την ημερομηνία - 20 Δεκεμβρίου - και ελάτε να παρακολουθήσετε το αποτέλεσμα της σκληρής δουλειάς τους επί σκηνής!

Τα νέα του P.T.O:

- Παρακαλούμε στηρίξτε τον Σύλλογο Γονέων και γίνετε μέλος! Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τη Laura Sagos στο (732) 771-4494.

Τα νέα του Κατηχητικού:

- Κανονικό μάθημα σήμερα για όλες τις τάξεις. Επιπλέον, όπως κάθε χρόνο, οι μαθητές μας θα γράψουν Χριστουγεννιάτικες ευχές για τους φυλακισμένους Ορθόδοξους συνανθρώπους μας. Ευχαριστούμε για την υποστήριξή σας.
- **Ευχόμαστε στον π. Ευγένιο καλή συνέχεια στο ποιμαντικό έργο του με τις ευλογίες του Χριστού μας!**

Τα νέα της GOYA:

- Η GOYA μας θα πουλάει ζεστές σπιτικές σούπες την Κυριακη 22 Νοεμβρίου! Ευχαριστούμε για την υποστήριξη!

Τα νέα του Joy/Hope:

- Η επομενη συνάντηση του Joy/Hope θα γίνει την Κυριακή 11/22 μετά το πέρας της Θείας Λειτουργίας. Παιδιά ηλικιών 4-11 χρονών μπορούν να συμμετέχουν. Παρακαλώ να δείτε την Έφη Βειντιμίλια, Βικυ Κετικιδη η την Χριστίνα Κόντου για περισσότερες πληροφορίες.

Τα νέα του YAL:

- Η Ομάδα Νέων Ενηλίκων (YAL) είναι αφιερωμένη στο να βοηθά τους νέους ενήλικες (ηλικίες 18–35) να εμβαθύνουν στην πίστη τους και να γίνουν ενεργά μέλη της εκκλησιαστικής κοινότητας. Η ομάδα δεν είναι απλώς μια κοινωνική συντροφιά, αλλά ένα διακόνημα που συγκεντρώνεται με πίστη, κοινωνία, μαρτυρία και προσφορά, με σκοπό να ενισχύσει τη σχέση με τον Χριστό.

SUNDAY NOVEMBER 15, 2026 **8th Sunday of Luke**

EPISTLE: St. Paul's Letter to the Ephesians 2:14-22 **ORTHROS: 9:00 AM**

HOLY GOSPEL: Luke 10:25-37

LITURGY: FOLLOWING THE ORTHROS

We warmly welcome you to the Divine Liturgy, especially those visiting for the first time. We pray that your heart and soul are spiritually uplifted and that you have felt the grace of the Holy Spirit. For those visiting our church for the first time, please note that Holy Communion is a sign of unity in faith and is offered only to baptized or chrismated Orthodox Christians. All are invited to partake of the antidoron (blessed bread) at the conclusion of the service. After Divine Liturgy, we invite you to join us for fellowship in the Church Hall.

Today:

- Memorial Service for Joanne Stavralakis, 6 months
- General Assembly- We encourage you to participate as important matters will be discussed.

Upcoming Services:

- **Sunday, 11/29**: Memorial Service for Michael Alexiades – 9 months

Parish Activities:

- **Greek Dance:** For more information, please contact Angelo Gergatsoulis (201) 893-5720.

Philoptochos News:

- Philoptochos is getting ready for our **Holiday Auction**. We are kindly asking for donations to be raffled. New items, themed baskets, and wine & spirits are needed and greatly appreciated. Monetary donations are also welcome and will be used to purchase additional items as needed.
- **Annual Holiday Tricky Tray,** Saturday, December 5th!

Greek School News:

- Greek School will be closed on Wednesday, November 25 for Thanksgiving Eve. Wishing you and your families a wonderful holiday filled with joy and gratitude.
- The Holiday season is approaching, and we are delighted to announce that our students, under the guidance of their teachers, are beginning preparations for our highly anticipated annual Christmas Celebration! For this reason, please save the date—December 20th—and come join us to watch the results of their hard work on stage!

Greek School P.T.O News:

- Please support the PTO and sign up as a member! For inquiries reach out to Laura Sagos (732)771-4494.

Sunday School News:

- In addition to today's lesson, students will be writing Christmas wishes to our imprisoned Orthodox brothers and sisters. Thank you for your support.
- **All Sunday School extends our heartfelt wishes to Fr. Evgenios for a fruitful pastoral ministry with the blessings of our Lord!**

GOYA News:

- Please support our Thanksgiving Soup Sale! Sunday, November 22nd. See flyer for details.

Joy/Hope News:

- The next meeting will be Sunday 11/22 after the Divine liturgy. Children between the ages of 4 to 11 years of age are welcome to attend. Please see Effie Veintimilla, Vicki Ketikidis or Christina Kontos for registration information.

YAL News:

- The Young Adult League (YAL) is dedicated to helping young adults (ages 18-35) deepen their faith and become active members of the Church community. To get involved, please see our contact information below: Instagram: @stdemetriosunion_yal, GroupMe: St. Demetrios Union YAL, email: GrStDemetriosUnion@hotmail.com